

Dmitri
SHOSTAKOVICH

NEW COLLECTED WORKS

1st Series
SYMPHONIES

18th Volume
Symphony No 3

Op. 20

Author's Arrangement for Voice and Piano

Edited
by Manashir Iakubov



DSCH Publishers
2003

**F
I
R
S
T
E
D
I
T
I
O
N**

Дмитрий
ШОСТАКОВИЧ
НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Серия **I**
СИМФОНИИ

Том **18**
Симфония № 3

Соч. 20

Переложение автора для пения с фортепиано

Общая редакция и пояснительная статья
Манашира Якубова



Издательство «DSCH»

2003

Симфония №3

Allegro 4/4

СОДЕРЖАНИЕ

СИМФОНИЯ № 3, соч. 20	7
<i>М.А.Якубов.</i> Третья симфония Д.Д.Шостаковича. Клавир	77
<i>Приложение.</i> Черновые эскизы Третьей симфонии Шостаковича. Факсимиле	81
<i>М.А.Якубов.</i> Нотные расшифровки черновых эскизов Третьей симфонии Шостаковича. Пояснительные замечания. Комментарии	113

CONTENTS

SYMPHONY No 3, Op. 20	7
<i>M.Iakubov.</i> Third Symphony by Dmitri Shostakovich. Piano Score	79
<i>Appendix.</i> The Rough Drafts of Shostakovich's Third Symphony. Facsimile	81
<i>M.Iakubov.</i> Music Interpretations of the Drafts of Shostakovich's Third Symphony. Explanatory Notes. Comments	119

Нотное издание

ДМИТРИЙ ДМИТРИЕВИЧ ШОСТАКОВИЧ

НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Т о м 18

СИМФОНИЯ № 3, соч. 20

Переложение автора для пения с фортепиано

Общая редакция и пояснительная статья *М. Якубова*

Редакторы *В. Екимовский, М. Якубов*

Литературная редакция *И. Шостакович, К. Кондахчан*

Перевод на английский язык *А. Ермоловой*

Редактор английского текста *А. Варавицкая*

Художественное оформление *Л. Збарский, издательство «DSCH»*

Технический редактор *С. Буданова*

Подписано в печать 27.05.2003. Формат бумаги 60×92¹/₈. Бумага офсетная № 1.
Гарнитура журн.-русл. и таймс. Печать офсетная. Печ. л. 21,0. Усл. печ. л. 21,0. Уч.-изд. л. 20,5.
Тираж 1000 экз. Изд. № 61. Цена договорная. Заказ 3210

Издательство «DSCH»
103009, Москва, Брюсов пер., 8/10-2-23.

ФГУП Издательство «Известия» УДП РФ
101999, ГСП-9, Москва, К-6, Пушкинская пл., 5.